

## AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 1166/2008/EK RENDELETE

(2008. november 19.)

## a gazdaságszerkezeti felmérésekről és a mezőgazdasági termelési módszereket vizsgáló felmérésről, valamint az 571/88/EGK tanácsi rendelet hatályaon kívül helyezéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 285. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

a Szerződés 251. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően <sup>(1)</sup>,

mivel:

- (1) A mezőgazdasági üzemek szerkezetére vonatkozó közösségi felmérések szervezéséről szóló, 1988. február 29-i 571/88/EGK tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> 2007-ig rendelkezik egy, a gazdaságok szerkezetéről statisztikákat előállító közösségi felmérési programról.
- (2) A gazdaságok szerkezetére vonatkozó felmérések 1966–67 óta közösségi alapon végrehajtott programját célszerű folytatni a tendenciák közösségi szintű vizsgálata érdekében. Az átláthatóság érdekében az 571/88/EGK rendeletet fel kell váltani e rendelettel.
- (3) Legalább tízévente a Közösségben működő gazdaságokra kiterjedő általános összeírás szükséges a gazdaságokra vonatkozó alapnyilvántartások, továbbá a mintavételes felmérések rétegzéséhez szükséges más adatok aktualizálása érdekében. Az e rendelet elfogadását megelőző legutóbbi általános összeírás 1999/2000-ben történt.
- (4) Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló, 2005. szeptember 20-i 1698/2005/EK tanácsi rendeletben <sup>(3)</sup> a vidékfejlesztéssel kapcsolatban meghatározott intézkedések megvalósításáról adatokat kell gyűjteni.
- (5) A Tanács az agrár-környezetvédelmi mutatókról szóló 2006. december 19-i következtetéseiben megállapította, hogy a mezőgazdasági tevékenységekről megfelelő földrajzi szintek szerinti, és a Közösség egészét lefedő összehasonlítható adatok szükségesek. A Tanács felkérte a Bizottságot, hogy hozza meg a 2006. szeptember 15-i bizottsági közleményben <sup>(4)</sup> foglalt intézkedéseket, amelyek közé tartozik a statisztikai adatok előállítása, különös tekintettel a gazdaságok irányítási gyakorlatára és a gazdaságok ráfordításainak felhasználására.
- (6) Jelenleg az egyes gazdaságok szintjén hiányoznak a statisztikai információk a mezőgazdasági termelés különböző módszereiről. Szükséges ezért javítani az információgyűjtést a mezőgazdasági termelési módszerekről, a gazdaságok szerkezetéről szóló információkkal összekapcsolva, hogy további statisztikai adatok álljanak rendelkezésre az agrár-környezetvédelmi politika kidolgozásához és az agrár-környezetvédelmi mutatók minőségének javításához.
- (7) A gazdaságok szerkezetéről az összes tagállamtól származó összehasonlítható statisztikák fontosak a közösségi agrárpolitika meghatározásához. A felmérésben használt mutatóknál ezért a lehető legnagyobb mértékben egységes osztályozásokat és közös fogalom-meghatározásokat kell alkalmazni.
- (8) A 2010. évi, mezőgazdasági gazdaságszerkezetre vonatkozó felmérés és a 2011. évi tízévenkénti népszámlálás nagy terhet róna a tagállamok statisztikai erőforrásaira, ha e két fő felmérés terepmunkájának időszakai átfedésben lennének. Eltérést kell ezért előírni, annak érdekében, hogy a tagállamok képesek legyenek a gazdaságszerkezeti felmérés 2009-ben történő végrehajtására.
- (9) A közösségi statisztikákról szóló 1997. február 17-i 322/97/EK tanácsi rendelet <sup>(5)</sup> képezi e rendelet rendelkezéseinek hivatkozási alapját, különösen a pártatlanság, a megbízhatóság, a tárgyyszerűség, a költséghatékonyság, a statisztikai adatok bizalmas kezelése és az átláthatóság normáinak való megfelelés tekintetében. A jelen rendelet értelmében nyújtott bizalmas statisztikai adatok továbbítása és védelme vonatkozásában a referenciakeretet a titoktartási kötelezettség hatálya alá tartozó statisztikai adatoknak az Európai Közösségek Statisztikai Hivatala részére történő továbbításáról szóló, 1990. június 11-i 1588/90/EGK, Euratom tanácsi rendelet <sup>(6)</sup> képezi annak biztosítása érdekében, hogy a közösségi statisztikák létrehozása és terjesztése során jogellenesen ne szolgáltatassanak információkat, és nem statisztikai célra ne használják fel azokat.
- (10) A Bizottság a gazdaságok elhelyezkedését csak statisztikai elemzésekhez használhatja, mintavételezéshez és felmérések készítéséhez nem. Biztosítani kell a bizalmas adatok megfelelő védelmét, többek között a helymeghatározó

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament 2008. május 21-i álláspontja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé), és a Tanács 2008. október 20-i határozata.

<sup>(2)</sup> HL L 56., 1988.3.2., 1. o.

<sup>(3)</sup> HL L 277., 2005.10.21., 1. o.

<sup>(4)</sup> A közlemény címe: „A környezetvédelmi szempontoknak a közös agrárpolitikába történő integrálása nyomon követését szolgáló agrár-környezetvédelmi mutatók kialakítása”.

<sup>(5)</sup> HL L 52., 1997.2.22., 1. o.

<sup>(6)</sup> HL L 151., 1990.6.15., 1. o.

paraméterek pontosságának korlátozásával és a közzétételre szánt statisztikai adatok megfelelő összevonásával.

- (11) A Tanács 3037/90/EGK rendelete <sup>(1)</sup> létrehozta a Közösségekben a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozását.
- (12) A statisztikai célú területi egységek nomenklatúrájának (NUTS) létrehozásáról szóló, 2003. május 26-i 1059/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> szerint a területi egységeket a NUTS-besorolással összhangban kell meghatározni.
- (13) A válaszadók és a tagállamok adatszolgáltatási terhének lehető legnagyobb mértékű csökkentése érdekében gondoskodni kell arról, hogy mintavételes felméréseket és adminisztratív forrásokat lehessen használni.
- (14) A felmérések végrehajtása mind a Közösség, mind pedig a tagállamok részéről több éven át jelentős költségvetési forrásokat igényel, amelyek jelentős hányada a Közösség igényeinek kielégítését szolgálja.
- (15) Köztudott, hogy a gazdaságok műholdas helymeghatározására és azonosítására vonatkozó követelmények sok tagállamban komoly módszertani és műszaki nehézségekbe ütköznek.
- (16) Gondoskodni kell ezért a felmérési program végrehajtásának az Európai Mezőgazdasági Garancia Alapból történő közösségi támogatásáról, a közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> alapján.
- (17) Ez a rendelet a program teljes időtartamára meghatároz egy pénzügyi keretösszeget, amely az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, a költségvetési fegyvelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás <sup>(4)</sup> 37. pontja szerint elsődleges hivatkozási alapként szolgál a költségvetési hatóság számára az éves költségvetési eljárás során.
- (18) Mivel e rendelet célját – nevezetesen a gazdaságok szerkezetéről és a mezőgazdasági termelési módszerekről szóló közösségi statisztikák szisztematikus előállítását – a tagállamok nem tudják kellőképpen megvalósítani, és ezért azt e rendelet nagyságrendje és hatása miatt azt közösségi szinten jobban meg lehet valósítani, a Közösség – a Szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően – intézkedéseket hozhat. Az említett cikkben foglalt arányosság elvével összhangban e rendelet nem lépi túl az e cél eléréséhez szükséges mértéket.

- (19) Az e rendelet végrehajtásához szükséges intézkedéseket a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozattal <sup>(5)</sup> összhangban kell elfogadni.
- (20) A Bizottságot különösen arra kell felhatalmazni, hogy meghatározza a számosállategységekre vonatkozó együttműködőket, meghatározza a mutatókat, és hogy e rendelethez mellékleteket fogadjon el. Mivel ezek az intézkedések általános hatályúak, és e rendelet új, nem alapvető fontosságú elemekkel történő kiegészítésével annak nem alapvető fontosságú elemei módosítására irányulnak, ezeket az 1999/468/EK határozat 5a. cikkében meghatározott, ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.
- (21) Megtörtént a konzultáció a 72/279/EGK tanácsi határozattal <sup>(6)</sup> létrehozott Mezőgazdasági Statisztikai Állandó Bizottsággal,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### I. FEJEZET

### ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

#### 1. cikk

#### A rendelet tárgya

E rendelet keretet hoz létre a mezőgazdasági gazdaságok szerkezetéről szóló, összehasonlítható közösségi statisztikák előállítására és a mezőgazdasági termelési módszereket vizsgáló felmérésre.

#### 2. cikk

#### Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában:

- a) „mezőgazdasági üzem” vagy „gazdaság”: önálló irányítású, technikailag és gazdaságilag különálló egység, amely az I. mellékletben felsorolt mezőgazdasági tevékenységeket végez az Európai Unió gazdasági területén, akár főtevékenységként, akár melléktevékenységként;
- b) „számosállategység”: olyan általános mértékegység, amely összehasonlítás céljából lehetővé teszi a különböző kategóriákba tartozó állatfajok összevonását. A számosállategységeket az egyes állat kategóriák takarmányozási igényei alapján határozzák meg, ehhez együttműködőket fogadnak el a 15. cikk (2) bekezdésében említett, ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárásnak megfelelően;

<sup>(1)</sup> HL L 293., 1990.10.24., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 154., 2003.6.21., 1. o.

<sup>(3)</sup> HL L 209., 2005.8.11., 1. o.

<sup>(4)</sup> HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

<sup>(5)</sup> HL L 184., 1999.7.17., 23. o.

<sup>(6)</sup> HL L 179., 1972.8.7., 1. o.

- c) „mintavételes felmérés”: véletlenszerű rétegzett mintavételel alapuló statisztikai felmérés, amelynek célja, hogy regionális és tagállami szinten reprezentatív statisztikai adatokat szolgáltatson a gazdaságokról. A rétegzés tartalmazza a gazdaság méretét és típusát, biztosítandó, hogy a különböző méretű és típusú gazdaságok megfelelően reprezentálva legyenek;
- d) „régio”: az 1059/2003/EK rendeletben meghatározott NUTS 2 területi egység;
- e) „a gazdaság helye”: a gazdaság szélességi és hosszúsági koordinátái 5 perces íven belül, hogy elkerülhető legyen az egyes gazdaságok közvetlen azonosítása. Ha a szélesség és hosszúság szerinti helynél csak egyetlen gazdaság szerepel, ezt a gazdaságot annál a szomszédos helynél tüntetik fel, ahol legalább még egy gazdaság szerepel.

### 3. cikk

#### A felmérések tárgya

- (1) Az e rendeletben leírt felmérések a következőkre terjednek ki:
- a) azok a gazdaságok, ahol a mezőgazdasági hasznosítású terület nagysága legalább 1 hektár,
- b) azok a gazdaságok, ahol a mezőgazdasági hasznosítású terület 1 hektárnál kisebb, akkor, ha ezek a gazdaságok bizonyos hányadot eladásra termelnek, illetve ha termelési egységük meghalad bizonyos fizikai küszöbértékeket.
- (2) Azok a tagállamok, amelyek egy hektárnál nagyobb felmérési küszöbértéket alkalmaznak, kötelesek ezt a küszöbértéket úgy meghatározni, hogy ezzel csak azokat a legkisebb gazdaságokat zárják ki a felmérésekből, amelyek együttesen az adott tagállam közbirtok nélküli teljes használatban lévő mezőgazdasági területének legfeljebb 2 %-át vagy a teljes számosálat egység legfeljebb 2 %-át adják.
- (3) A II. mellékletben előírt fizikai küszöbértékek bármelyikét elérő gazdaságoknak azonban minden esetben szerepelniük kell a felmérésben.

### 4. cikk

#### Adatforrások

- (1) A tagállamok felhasználják az 1782/2003/EK rendeletben <sup>(1)</sup> előírt integrált igazgatási és ellenőrző rendszerből, az 1760/2000/EK rendeletben <sup>(2)</sup> előírt szarvasmarhafélék azonosítási és nyilvántartási rendszeréből, és a 834/2007/EK rendeletnek <sup>(3)</sup> megfelelően létrehozott biogazdálkodási nyilvántartásokból származó információkat, amennyiben ezek az információk legalább olyan minőségűek, mint amilyeneket a

statisztikai felmérésekből lehet nyerni. A tagállamok a III. mellékletben említett, géntechnológiával módosított haszonnövények művelésével és a külön vidékfejlesztési intézkedésekkel kapcsolatban használhatnak közigazgatási forrásokat is.

- (2) Ha egy tagállam úgy határoz, hogy az (1) bekezdésben meghatározottaktól eltérő közigazgatási forrást használ, a tagállam előre tájékoztatja a Bizottságot, és részletes adatokat közöl a használni kívánt módszerről és a közigazgatási forrásból származó adatok minőségéről.

### 5. cikk

#### Pontossági követelmények

- (1) A mintavételes felméréseket végző tagállamok biztosítják, hogy a súlyozott felmérési eredmények statisztikailag reprezentatívak legyenek a gazdaságokra az egyes régiókon belül, és hogy a felmérések úgy legyenek megtervezve, hogy megfeleljenek a IV. mellékletben megállapított pontossági követelményeknek.
- (2) Indokolt esetben a Bizottság engedélyezi, hogy a tagállamok meghatározott régióknál eltérhessenek az első bekezdésben említett pontossági követelményektől.

### II. FEJEZET

#### GAZDASÁGOK SZERKEZETÉRE VONATKOZÓ STATISZTIKÁK

### 6. cikk

#### Gazdaságszerkezeti felmérés

- (1) A tagállamok 2010-ben, 2013-ban és 2016-ban felmérést (a továbbiakban: gazdaságszerkezeti felmérés) készítenek a gazdaságok szerkezetéről.
- (2) A 2010. évi gazdaságszerkezeti felmérés általános összeírás formájában történik. A III. melléklet V. ii., az egyéb jövedelem-szerző tevékenységekről szóló alpontjában szereplő mutatókhoz azonban használható mintavételes felmérés is.
- (3) A 2013. és 2016. évi gazdaságszerkezeti felmérés történhet mintavételes felmérés formájában.

### 7. cikk

#### Felmérési mutatók

- (1) A tagállamok információkat szolgáltatnak a III. mellékletben felsorolt mutatókról.
- (2) A Bizottság, összhangban a 15. cikk (2) bekezdésében említett ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással, a 2013. és a 2016. évi gazdaságszerkezeti felmérésekhez módosíthatja a III. mellékletben felsorolt mutatókat.

<sup>(1)</sup> A közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 270., 2003.10.21., 1. o.).

<sup>(2)</sup> A szarvasmarhafélék azonosítási és nyilvántartási rendszerének létrehozásáról, továbbá a marhahús és marhahústermékek címkézéséről szóló, 2000. július 17-i 1760/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 204., 2000.8.11., 1. o.).

<sup>(3)</sup> Az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek címkézéséről és a 2092/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2007. június 28-i 834/2007/EK tanácsi rendelet (HL L 189., 2007.7.20., 1. o.).

(3) Amennyiben egy tagállam megállapítja, hogy egy mutató előfordulása alacsony vagy nulla, akkor a mutató kizárható az adatgyűjtésből. E tagállam a felmérési évet közvetlenül megelőző naptári évben tájékoztatja a Bizottságot az adatgyűjtésből kizárt mutatókról.

(4) A mutatók meghatározásait a 15. cikk (2) bekezdésében említett, ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban fogadják el.

#### 8. cikk

### Tárgyidőszak

A 2010., 2013. és 2016. évi gazdaságszerkezeti felmérés esetében a tárgyidőszak meghatározása a következő:

- a III. mellékletben a földterületre meghatározott mutatók esetében 12 hónapos időszak, amely a felmérés évében március 1. és október 31. közé eső zárónapon végződik,
- a III. mellékletben az állatállományra meghatározott mutatók esetében egy referencianap a felmérés évében március 1. és december 31. között,
- a III. mellékletben a munkaerőre meghatározott mutatók esetében 12 hónapos időszak, amely a felmérés évében március 1. és október 31. közé eső zárónapon végződik,
- a III. mellékletben meghatározott vidékfejlesztési intézkedések esetében egy hároméves időszak, amely a felmérés évében december 31-én végződik.

#### 9. cikk

### Az adatok átadása

- A 2010. évi gazdaságszerkezeti felmérés hitelesített felmérési adatait a tagállamok 2012. március 31-ig megküldik a Bizottságnak.
- A 2013. és 2016. évi gazdaságszerkezeti felmérés hitelesített felmérési adatait a tagállamok a felmérési év végétől számított 12 hónapon belül megküldik a Bizottságnak.
- A III. mellékletben felsorolt vidékfejlesztési intézkedésekre vonatkozó és adminisztratív nyilvántartásokon alapuló adatok külön is megküldhetők a Bizottságnak, a felmérés évének végétől számított 18 hónapon belül.
- A Bizottság számára a gazdaságszerkezeti felmérés adatait elektronikus formában kell átadni, az egyes gazdaságok szintjére lebontva.
- A felmérési adatok átadásának formátumát a Bizottság határozza meg.
- A gazdaságszerkezeti felmérés adatait a Bizottság nem használja fel mintavétel vagy felmérések végzése céljára.

#### 10. cikk

### Mintavételi rendszer

A 2013. és 2016. évi gazdaságszerkezeti felmérés mintavételi rendszerének továbbfejlesztése érdekében a tagállamok a gazdaságszerkezeti felmérésért felelős nemzeti hatóságok számára hozzáférést biztosítanak a területükön fellelhető adminisztratív nyilvántartásokban található, a gazdaságokról szóló információkhoz.

#### III. FEJEZET

### A MEZŐGAZDASÁGI TERMELÉSI MÓDSZEREKRŐL SZÓLÓ STATISZTIKÁK

#### 11. cikk

### A mezőgazdasági termelési módszereket vizsgáló felmérés

- A tagállamok felmérést végeznek a gazdaságok által alkalmazott mezőgazdasági termelési módszerekről. Ez a felmérés történhet mintavételes felmérés formájában.
- Indokolt esetben a Bizottság engedélyezheti, hogy a tagállamok külön részminták alkalmazásával végezzék el a mintavételes felmérést.
- A tagállamok információkat szolgáltatnak a mezőgazdasági termelési módszereknek az V. mellékletben felsorolt mutatóiról.
- A felmérésben részt vevő minden egyes gazdaság esetében a tagállamok megadják a gazdaságban öntözésre felhasznált víz becsült mennyiségét is (köbméterben). Ez a becslés modell segítségével is elvégezhető.
- A Bizottság módszertani és egyéb támogatást nyújt a tagállamoknak a (4) bekezdésben említett modell elkészítéséhez. A Bizottság ezenfelül elősegíti a tagállamok közötti ahhoz szükséges együttműködést és tapasztalatcserét, hogy az eredmények összehasonlíthatók legyenek.
- Amennyiben egy tagállam megállapítja, hogy egy mutató előfordulása alacsony vagy nulla, akkor a mutató kizárható az adatgyűjtésből. E tagállam a felmérési évet közvetlenül megelőző naptári évben tájékoztatja a Bizottságot az adatgyűjtésből kizárt mutatókról.
- A mutatók meghatározásait a 15. cikk (2) bekezdésében említett, ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.
- A tárgyidőszak azonos a 2010. évi gazdaságszerkezeti felmérés tárgyidőszakával.
- Ennek a felmérésnek az eredményeit az egyes gazdaságok szintjén összekapcsolják a 2010. évi gazdaságszerkezeti felmérésből származó adatokkal. Az egyesített hitelesített adatokat a tagállamok elektronikus formában legkésőbb 2012. december 31-ig megküldik a Bizottságnak.

(10) A felmérési adatok átadásának formátumát a Bizottság határozza meg.

(11) A mezőgazdasági termelési módszerekre vonatkozó adatokat a Bizottság nem használja fel mintavétel vagy felmérések végzése céljára.

#### IV. FEJEZET

### JELENTÉSEK, FINANSZÍROZÁS ÉS VÉGREHAJTÁSI RENDELKEZÉSEK

#### 12. cikk

#### Jelentések

(1) A tagállamok benyújtják az e rendelet hatálya alá tartozó felmérésekre vonatkozó nemzeti módszertani jelentéseket, amelyek a következőket ismertetik:

- a szervezés és az alkalmazott módszerek,
- az e rendeletben említett mintavételes felméréseknél elért pontossági szintek,
- adott esetben információk a felhasznált adminisztratív adatforrások minőségéről, valamint
- azok a felvételi és kizárási kritériumok, amelyek segítségével a 3. cikk szerint meghatározták, hogy a felmérések mire terjedjenek ki.

(2) A nemzeti módszertani jelentéseket a hitelesített felmérési eredményekkel együtt, a 9. cikk (1) és (2) bekezdésében meghatározott határidőkön belül nyújtják be a Bizottságnak.

(3) Az egyes felmérések végén megkövetelt nemzeti módszertani jelentéseken felül a tagállamok megküldenek a Bizottságnak minden olyan további információt, amely a felmérés szervezése és módszerei tekintetében szükséges.

#### 13. cikk

#### Közösségi hozzájárulás

(1) A tagállamok legfeljebb 75 %-os pénzügyi hozzájárulást kapnak a Közösségtől az e rendeletben előírt felmérések végrehajtási költségeihez, figyelembe véve a (3) és (4) bekezdésében meghatározott felső határokat.

(2) E rendelet alkalmazásának kezdetén a Bizottság azon tagállamoknak, amelyek megfelelő kérelmet nyújtanak be, megadja a szükséges műszaki támogatást és tanácsadást a gazdaságok műholdas helymeghatározása tekintetében.

(3) A 2010. évi gazdaságszerkezeti felmérés és a mezőgazdasági termelési módszereket vizsgáló felmérés egyesített költségeire a közösségi hozzájárulás felső korlátai az alábbi összegek:

- Luxemburg, illetve Málta esetében 50 000 EUR,
- Ausztria, Írország, illetve Litvánia esetében 1 000 000 EUR,
- Bulgária, Németország, Magyarország, Portugália, illetve az Egyesült Királyság esetében 2 000 000 EUR,
- Görögország, Spanyolország, illetve Franciaország esetében 3 000 000 EUR,

— Olaszország, Lengyelország, illetve Románia esetében 4 000 000 EUR, és

— az összes többi tagállam esetében rendre 300 000 EUR.

(4) A 2013. és 2016. évi gazdaságszerkezeti felmérésekre a (3) bekezdésben előírt összegek 50 %-kal csökkennek.

(5) A közösségi pénzügyi hozzájárulás finanszírozása az Európai Mezőgazdasági Garancia Alapból történik, az 1290/2005/EK rendelet 3. cikke (2) bekezdésének e) pontja alapján.

#### 14. cikk

#### Pénzügyi keret

(1) E felmérési program végrehajtásának pénzügyi keretösszege 58 850 000 EUR a 2008–2013 időszakra, beleértve az e rendelet rendelkezései szerint a tagállamok által szolgáltatandó adatok feldolgozásához a Bizottság által használt adatbázisrendszerek kifejlesztéséhez, fenntartásához és kezeléséhez szükséges előirányzatokat is.

(2) A 2014–2018 közötti időszakra szóló összeget a Bizottság javaslatára a 2014-ben kezdődő időszakra szóló új pénzügyi terv alapján a költségvetési és jogalkotó hatóság határozza meg.

(3) Az éves előirányzatokat a pénzügyi terv korlátain belül a költségvetési hatóság engedélyezi.

#### 15. cikk

#### Bizottság

(1) A Bizottság munkáját a 72/279/EGK határozattal létrehozott Agrárstatisztikai Állandó Bizottság segíti.

(2) Erre a bekezdésre történő hivatkozáskor az 1999/468/EK határozat 5a. cikkének (1)–(4) bekezdését és 7. cikkét kell alkalmazni, tekintettel a határozat 8. cikkében foglalt rendelkezésekre is.

#### 16. cikk

#### Eltérések

(1) A 6. cikk (1) és (2) bekezdésében, a 8. cikkben, a 9. cikk (1) bekezdésében, a 11. cikk (8) és (9) bekezdésében, a 13. cikk (3) bekezdésében és a III. és IV. mellékletben foglaltaktól eltérően Görögország, Spanyolország és Portugália esetében a 2010. év helyett a 2009. év értendő.

(2) A 9. cikk (1) bekezdésének rendelkezésétől eltérően a 2012. március 31-i dátum helyett a következő dátumokat alkalmazzák:

- Görögország és Portugália esetében 2011. március 31.,
- Spanyolország esetében 2011. június 30.,
- Olaszország és Románia esetében 2012. június 30.

(3) A 11. cikk (9) bekezdésének rendelkezésétől eltérően a 2012. december 31-i dátum helyett Görögország, Spanyolország és Portugália esetében a 2011. december 31-i dátumot alkalmazzák.

## 17. cikk

**Hatályon kívül helyezés**

- (1) Az 571/88/EGK rendelet hatályát veszti.
- (2) A hatályon kívül helyezett rendeletre való hivatkozásokat az e rendeletre való hivatkozásként kell értelmezni.

## 18. cikk

**Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet 2009. január 1-jétől alkalmazandó.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Strasbourgban, 2008. november 19-én.

*az Európai Parlament részéről*

*az elnök*

H.-G. PÖTTERING

*a Tanács részéről*

*az elnök*

J.-P. JOUYET

## I. MELLÉKLET

## A gazdaság fogalommeghatározásánál említett mezőgazdasági tevékenységek felsorolása

Egy gazdaság mint olyan meghatározásához a következő tevékenységek (amelyek lehetnek akár főtevékenységek, akár melléktevékenységek) használatosak, a növénytermesztés, állattenyésztés, vadgazdálkodás és kapcsolódó szolgáltatások mint gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozása (NACE, 2. módosítás) alapján:

A tevékenység leírása	NACE (2. módosítás) szerinti kód	Kiegészítő megjegyzések a mezőgazdasági tevékenység mint olyan meghatározásakor figyelembe vett vagy kizárt tevékenységekhez
Nem élő növények termesztése	01.1	
Élő növények termesztése	01.2	A saját termesztésű szőlőből vagy olajbogyóból bort, illetve olívaolajat előállító gazdaságok e rendelet hatálya alá tartoznak.
Növényi szaporítóanyag termesztése	01.3	
Állattenyésztés	01.4	A NACE (2. módosítás) 01.49 pontja alá besorolt tevékenységek (Egyéb állat tenyésztése) közül egyik sem tartozik e rendelet hatálya alá, kivéve: i) struccok, emuk és nyulak tenyésztése és nevelése, ii) méhek tartása, méz és méhviasz előállítása.
Vegyes gazdálkodás	01.5	
Mezőgazdasági, betakarítást követő szolgáltatás	01.6	Általában nem tartoznak e rendelet hatálya alá azok a gazdaságok, melyek a NACE (2. módosítás) 01.6 pontja alatti tevékenységekkel foglalkoznak, feltéve hogy kizárólag ilyen tevékenységekkel foglalkoznak. E rendelet hatálya alá tartoznak azonban azok a gazdaságok, amelyek kizárólag mezőgazdasági terület jó mezőgazdasági és környezeti állapotban tartásával (NACE, 2. módosítás, 01.61) foglalkoznak.

## II. MELLÉKLET

## A gazdaságszerkezeti felmérésekben és a mezőgazdasági termelési módszereket vizsgáló felmérésben alkalmazandó küszöbértékek

	Mutató	Küszöbérték
Hasznosított mezőgazdasági terület	Szántó, konyhakert, gyep, ültetvények	5 ha
Szabadföldi ültetvények	Gyümölcsös-, bogyós-, citrus- és olívültetvények, szőlők és faiskolák	1 ha
Egyéb intenzív termesztés	Friss zöldségfélék, dinnyék és szamóca – szabadföldi vagy alacsony (nem járható) védőtakarás alatt	0,5 ha
	Dohány	0,5 ha
	Komló	0,5 ha
	Gyapot	0,5 ha
Üvegházban vagy más (járható) védőtakarás alatt termesztett növények	Friss zöldségfélék, dinnyék és szamóca	0,1 ha
	Virágok és dísnövények (a faiskolákat kivéve)	0,1 ha
Szarvasmarhafélék	Valamennyi	10 egyed
Sertés	Valamennyi	50 egyed
	Tenyészkocák	10 egyed
Juh	Valamennyi	20 egyed
Kecske	Valamennyi	20 egyed
Baromfi	Valamennyi	1 000 egyed

## III. MELLÉKLET

## A gazdaságszerkezeti felmérés mutatóinak felsorolása

MUTATÓ	MÉRTÉKEGYSÉG/ KATEGÓRIA
<b>I. Általános mutatók</b>	
– A gazdaság helye	
-- Földrajzi szélesség (legfeljebb 5 perces íven belül)	fok: perc
-- Földrajzi hosszúság (legfeljebb 5 perces íven belül)	fok: perc
– A gazdaság jogállása	
-- A gazdaságért a jogi és gazdasági felelősséget:	
--- egy természetes személy viseli, aki az egyéni gazdálkodó, amennyiben a gazdaság független?	igen/nem
---- Ha az előző kérdésre a válasz igen, akkor ez a személy (a gazdálkodó) egyben a gazdaság irányítója is?	igen/nem
---- Ha ez a személy nem a gazdaság irányítója, akkor az irányító a gazdálkodó családjának valamelyik tagja?	igen/nem
---- Ha a gazdaság irányítója a gazdálkodó családjának valamelyik tagja, akkor a gazdálkodó házastársa? <sup>(1)</sup>	igen/nem
--- társas egyéni gazdaság esetében egy vagy több olyan természetes személy viseli, aki(k) tag(ok)?	igen/nem
--- jogi személy viseli?	igen/nem
– A birtokhasználat típusa (a gazdálkodóra vonatkozóan) és a gazdálkodási rendszer	
-- Hasznosított mezőgazdasági terület:	
--- tulajdonosi gazdálkodás	ha
--- bérlői gazdálkodás	ha
--- részes művelés vagy más módozatok	ha
-- Biogazdálkodás:	
--- A gazdaság összes mezőgazdasági hasznosítású területe, amelyen biogazdálkodási módszereket alkalmaznak és erről a nemzeti vagy a közösségi szabályok szerinti tanúsítvány van	ha
--- A gazdaság összes mezőgazdasági hasznosítású területe, amelyen folyamatban van a biogazdálkodási módszerekre való áttérés, amelyekről majd a nemzeti vagy a közösségi szabályok szerinti tanúsítvány lesz	ha
--- A gazdaság alábbi hasznosítású földterülete, ahol a nemzeti vagy a közösségi szabályok szerinti biogazdálkodási módszereket alkalmaznak és erről tanúsítvány van, vagy pedig folyamatban van az ezekre való áttérés:	
---- Gabonafélék szemes terménynek (vetőmag is)	ha
---- Száraz hüvelyesek és fehérjetartalmú növények szemes terménynek (beleértve a vetőmagot, valamint a gabonafélék és hüvelyesek keverékét)	ha
---- Burgonya (újburgonya és vetőburgonya is)	ha
---- Cukorrépa (vetőmag nem)	ha
---- Olajos magvúak	ha
---- Friss zöldségfélék, dinnyék és szamóca	ha
---- Állandó legelő és rét, kivéve a külterjes legelőt	ha
---- Gyümölcsös- és bogyós ültetvények	ha

MUTATÓ	MÉRTÉKEGYSÉG/ KATEGÓRIA
---- Citrusültetvények	ha
---- Olívaültetvények	ha
---- Szőlő	ha
---- Egyéb növények (rostonvények stb.)	ha
--- A nemzeti vagy a közösségi szabályok szerint tanúsított és állattenyésztésre alkalmazott biogazdálkodási módszerek:	
---- Szarvasmarhafélék	egyed
---- Sertés	egyed
---- Juh- és kecske	egyed
---- Baromfi	egyed
---- Egyéb állatok	igen/nem
-- A gazdaságban folyó termelés célja:	
--- Értékalapon a gazdaság végtermékeinek több mint 50 %-a saját fogyasztást elégít ki	igen/nem
--- A végfogyasztóknak történő közvetlen értékesítés a gazdaság teljes értékesítésének több mint 50 %-át teszi ki (!)	igen/nem

## II. Földterület

- Szántó	
-- Gabonafélék szemes terménynek (vetőmag is):	
--- Közöséges búza és tönköly	ha
--- Durumbúza	ha
--- Rozs	ha
--- Árpa	ha
--- Zab	ha
--- Szemes kukorica	ha
--- Rizs	ha
--- Egyéb gabonafélék szemes terménynek	ha
-- Száraz hüvelyesek és fehérjetartalmú, növények szemes terménynek (beleértve a vetőmagot, valamint a gabonafélék és hüvelyesek keverékét)	ha
--- ebből borsó, lóbab és édes csillagfürt	ha
-- Burgonya (újburgonya és vetőburgonya is)	ha
-- Cukorrépa (vetőmag nem)	ha
-- Takarmányozásra használt gumósok és káposztafélék (vetőmag nem)	ha
-- Ipari növények:	
--- Dohány	ha
--- Komló	ha
--- Gyapot	ha
--- Káposztarepce és réparepce	ha
--- Napraforgó	ha
--- Szója	ha
--- Lenmag (olajlen)	ha

MUTATÓ	MÉRTÉKEGYSÉG/ KATEGÓRIA
--- Egyéb olajos magvúak	ha
--- Len	ha
--- Kender	ha
--- Egyéb rostonvények	ha
--- Illóolajnövények, gyógyhatású és fűszernövények	ha
--- Egyéb, máshová nem sorolt ipari növények	ha
-- Friss zöldségfélék, dinnyék, szamóca, ebből:	
--- Szabadföld vagy alacsony (nem járható) védőtakarás	ha
---- Szántóföld	ha
---- Árutermelő kertészet	ha
--- Üvegház vagy más (járható) védőtakarás	ha
-- Virágok és dísznövények (a faiskolákat kivéve):	
--- Szabadföld vagy alacsony (nem járható) védőtakarás	ha
--- Üvegház vagy más (járható) védőtakarás	ha
-- Takarmánynövények zölden betakarítva:	
--- Időszaki gyepek	ha
--- Egyéb takarmánynövények:	
---- Silókukorica	ha
---- Pillangós zöldtakarmányok	ha
---- Egyéb, máshová nem sorolt takarmánynövények zölden betakarítva	ha
-- Szántóföldi vetőmagok és palánták	ha
-- Egyéb szántóföldi növények	ha
-- Támogatásra nem jogosult ugar	ha
-- Gazdaságilag nem hasznosított, támogatásra jogosult ugar	ha
- Konyhakertek	ha
- Állandó legelő és rét	ha
-- Legelő és rét, kivéve a külterjes legelőt	ha
-- Külterjes legelő	ha
-- A termelésből kivont, támogatásra jogosult állandó legelő és rét	ha
- Ültetvények	
-- Gyümölcsös- és bogyós ültetvények	ha
--- Gyümölcsös ültetvények, ebből:	ha
---- Mérsékelt égövi gyümölcsfajok	ha
---- Szubtrópusi gyümölcsfajok	ha
--- Bogyósok	ha
--- Héjasok	ha
-- Citrusültetvények	ha
-- Olívaültetvények	ha

MUTATÓ	MÉRTÉKEGYSÉG/ KATEGÓRIA
--- Szokásosan étkezési olajbogyó termesztése	ha
--- Szokásosan olajkészítésre szánt olajbogyó termesztése	ha
-- Szőlő, ebből az, ahol a szokásos termék:	ha
--- Minőségi bor	ha
--- Egyéb bor	ha
--- Csemegeszőlő	ha
--- Mazsola	ha
-- Faiskolák	ha
-- Egyéb ültetvények	ha
--- ebből karácsonyfa <sup>(1)</sup>	ha
-- Üvegházi ültetvények	ha
- Egyéb földterület	
-- Hasznosítatlan mezőgazdasági terület	ha
-- Erdős terület	ha
--- ebből rövid rotációs idejű sarjerdő	ha
-- Egyéb földterület (épületek, gazdasági udvarok, utak, tavak, kőfejtők, terméketlen föld, sziklák stb. által elfoglalt terület)	ha
- Gomba, öntözött terület, energianövények és géntechnológiával módosított haszonnövények	
-- Gomba	ha
-- Öntözött terület	
--- Öntözhető összterület	ha
--- Az előző 12 hónapban legalább egyszer öntözött megművelt terület összesen:	ha
-- Energianövények (bioüzemanyagok és más megújuló energia előállítására céljából)	ha
--- ebből pihentetésre ösztönző támogatási rendszerekkel kapcsolatos területen	ha
-- géntechnológiával módosított haszonnövények	ha
<b>III. Állatállomány</b>	
- Lófélék	egyed
- Szarvasmarhafélék:	
-- Egy évnél fiatalabb hím- és nőivarú szarvasmarha	egyed
-- Egy és két év közötti életkorú hímivarú szarvasmarha	egyed
-- Egy és két év közötti életkorú nőivarú szarvasmarha	egyed
-- Kétéves és idősebb hímivarú szarvasmarha	egyed
-- Kétéves és idősebb üsző	egyed
-- Tejhasznú tehén	egyed
-- Egyéb tehén	egyed
- Juh és kecske:	
-- Juh (mindenféle korú)	egyed
--- Juh, nőivarú tenyészállat	egyed

MUTATÓ	MÉRTÉKEGYSÉG/ KATEGORIA
--- Egyéb juh	egyed
-- Kecske (mindenféle korú)	egyed
--- Kecske, nőivarú tenyészállat	egyed
--- Egyéb kecske	egyed
- Sertés:	
-- 20 kg élősúly alatti malac	egyed
-- 50 kg vagy nagyobb súlyú tenyészkoça	egyed
-- Egyéb sertés	egyed
- Baromfi:	
-- Brojler	egyed
-- Tojótyúk	egyed
-- Egyéb baromfi:	egyed
--- Pulyka <sup>(1)</sup>	egyed
--- Kacsa <sup>(1)</sup>	egyed
--- Liba <sup>(1)</sup>	egyed
--- Strucc <sup>(1)</sup>	egyed
--- Egyéb, máshol nem említett baromfi <sup>(1)</sup>	egyed
- Nyúl, nőivarú tenyészállat	egyed
- Méh	kaptár
- Máshová nem sorolt állatállomány	igen/nem
<b>IV. Gépek és berendezések</b>	
IV. i. Gépek <sup>(1)</sup>	
- A gazdaság kizárólagos tulajdonában lévő gépek	
-- Négykerekű traktorok, lánctalpas traktorok, eszkozhordozó traktorok	darabszám
-- Talajmegmunkáló gépek, kapológépek, rotációs kapák és motoros kaszológépek	darabszám
-- Kombájnok	darabszám
-- Egyéb teljesen gépesített betakarítógépek	darabszám
- Több gazdaság által használt gépek	
-- Négykerekű traktorok, lánctalpas traktorok, eszkozhordozó traktorok	igen/nem
-- Talajmegmunkáló gépek, kapológépek, rotációs kapák és motoros kaszológépek	igen/nem
-- Kombájnok	igen/nem
-- Egyéb teljesen gépesített betakarító gépek	igen/nem
IV. ii. Berendezések	
- Megújuló energia előállítására szolgáló berendezések, az energiaforrás fajtája szerint:	
-- Szélenergia	igen/nem
-- Biomassza	igen/nem
--- ebből biometán	igen/nem
-- Napenergia	igen/nem

MUTATÓ	MÉRTÉKEGYSÉG/ KATEGÓRIA
-- Vízenergia	igen/nem
-- Egyéb megújuló energiaforrások	igen/nem
<b>V. Munkaerő</b>	
V.i. <i>A gazdaság munkaereje</i>	
– Gazdálkodó	
-- Neme	férfi/nő
-- Kora	korcsoport <sup>(2)</sup>
-- A gazdaságban végzett mezőgazdasági munka (a házimunkától eltekintve)	Az éves munkaegység 1. százaléksávja <sup>(3)</sup>
– A gazdaság irányítója	
-- Neme	férfi/nő
-- Kora	korcsoport
-- A gazdaságban végzett mezőgazdasági munka (a házimunkától eltekintve)	Az éves munkaegység 2. százaléksávja <sup>(4)</sup>
– A gazdaság irányítójának képzettsége	
-- A gazdaság irányítójának mezőgazdasági képzettsége	Képzettségi kódok <sup>(5)</sup>
-- A gazdaság irányítója az utóbbi 12 hónapban szakképzésben részesült <sup>(6)</sup>	igen/nem
– Az egyéni gazdálkodónak a gazdaságban végzett mezőgazdasági munkát végző férfi családtagjai	
-- A gazdaságban végzett mezőgazdasági munka (a házimunkától eltekintve)	Az éves munkaegység 2. százaléksávja
– Az egyéni gazdálkodónak a gazdaságban végzett mezőgazdasági munkát végző női családtagjai	
-- A gazdaságban végzett mezőgazdasági munka (a házimunkától eltekintve)	Az éves munkaegység 2. százaléksávja
– Rendszeresen alkalmazott, nem családi férfi munkaerő	
-- A gazdaságban végzett mezőgazdasági munka (a házimunkától eltekintve)	Az éves munkaegység 2. százaléksávja
– Rendszeresen alkalmazott, nem családi női munkaerő	
-- A gazdaságban végzett mezőgazdasági munka (a házimunkától eltekintve)	Az éves munkaegység 2. százaléksávja
– Nem rendszeresen alkalmazott, nem családi férfi és női munkaerő	
teljes munkaidős munkanap	
– A mezőgazdasági munka összes olyan teljes munkaidős munkanapjainak száma a felmérés napját megelőző 12 hónap folyamán, amely nem tartozik az előző kategóriákba, és amelyet a gazdaságban nem közvetlenül alkalmazott személyek végeznek (pl. vállalkozók alkalmazottai)	
teljes munkaidős munkanap	
V. ii. <i>Egyéb jövedelemszerző tevékenységek (nem mezőgazdasági munka a gazdaságban és munkavégzés a gazdaságon kívül)</i>	
– A gazdálkodó, aki egyben a gazdaság irányítója is, egyéb jövedelemszerző tevékenységei	
-- Fő foglalkozásként	igen/nem
-- Mellékfoglalkozásként	igen/nem
– Egyéb jövedelemszerző tevékenységei	
--- A gazdasággal közvetlenül összefüggő tevékenységek	igen/nem
--- A gazdasággal közvetlenül nem összefüggő tevékenységek	igen/nem
– Az egyéni gazdálkodó házastársának egyéb jövedelemszerző tevékenységei	
-- Fő foglalkozásként	igen/nem
-- Mellékfoglalkozásként	igen/nem
-- Egyéb jövedelemszerző tevékenységei	

MUTATÓ	MÉRTÉKEGYSÉG/ KATEGORIA
--- A gazdasággal közvetlenül összefüggő tevékenységek	igen/nem
--- A gazdasággal közvetlenül nem összefüggő tevékenységek	igen/nem
- Az egyéni gazdálkodó egyéb családtagjainak egyéb jövedelemszerző tevékenységei	
-- Fő foglalkozásként	igen/nem
-- Mellékfoglalkozásként	igen/nem
-- Egyéb jövedelemszerző tevékenységei	
--- A gazdasággal közvetlenül összefüggő tevékenységek	igen/nem
--- A gazdasággal közvetlenül nem összefüggő tevékenységek	igen/nem
- A gazdasághoz közvetlenül kapcsolódó egyéb jövedelemszerző tevékenységekben részt vevő közvetlenül, rendszeresen alkalmazott nem családi munkaerő	
-- Fő foglalkozásként	igen/nem
-- Mellékfoglalkozásként	igen/nem
<b>VI. A gazdaságban végzett egyéb jövedelemszerző tevékenységek (a gazdasághoz közvetlenül kapcsolódó tevékenységek)</b>	
<i>VI. i. Az egyéb jövedelemszerző tevékenységek felsorolása</i>	
- Turizmus, fizetővendéglátás és más szabadidős tevékenységek	igen/nem
- Kézművesség	igen/nem
- Mezőgazdasági termékek feldolgozása	igen/nem
- Megújuló energia termelése	igen/nem
- Fafeldolgozás (például fűrészelés stb.)	igen/nem
- Haltermelés	igen/nem
- Szerződéses munka (a gazdaság eszközeinek használatával)	
-- Mezőgazdasági munka (más gazdaságok számára)	igen/nem
-- Nem mezőgazdasági munka	igen/nem
- Erdőgazdálkodás	igen/nem
- Egyéb	igen/nem
<i>VI. ii. A gazdasághoz közvetlenül kapcsolódó egyéb jövedelemszerző tevékenységek fontossága</i>	
- Százalékos arány a gazdaság össztermeléséhez viszonyítva	Százaléksávok <sup>(7)</sup>
<b>VII. A vidékfejlesztés támogatása</b>	
- A gazdaság az utóbbi 3 évben igénybe vette az alábbi vidékfejlesztési támogatások egyikét	
-- Tanácsadási szolgáltatások	igen/nem
-- Gazdaságok korszerűsítése	igen/nem
-- Mezőgazdasági és erdészeti termékek értéknövelése	igen/nem
-- A közösségi jogszabályokon alapuló szabványok alkalmazása	igen/nem
-- Mezőgazdasági termelők részvétele élelmiszer-minőségi rendszerekben	igen/nem
-- Natura 2000 kifizetések a mezőgazdasági területre	igen/nem
-- A vízügyi keretirányelvhez <sup>(8)</sup> kapcsolódó kifizetések	igen/nem

MUTATÓ	MÉRTÉKEGYSÉG/ KATEGÓRIA
-- Agrár-környezetvédelmi kifizetések	igen/nem
--- ebből a biogazdálkodás keretében	igen/nem
-- Állatjóléti kifizetések	igen/nem
-- Nem mezőgazdasági tevékenységek irányába történő diverzifikálás	igen/nem
-- Turisztikai tevékenységek ösztönzése	igen/nem

<sup>(1)</sup> 2010-ben nem kell megadni.

<sup>(2)</sup> Korcsoportok: (az iskola befejezése – 24 év), (25 – 34) (35 – 44), (45 – 54), (55 – 64), (65 és idősebb)

<sup>(3)</sup> Az éves munkaegység (AWU) 1. százaléksávja: (0), (> 0 – < 25), (≥ 25 – < 50), (≥ 50 – < 75), (≥ 75 – < 100), (100)

<sup>(4)</sup> Az éves munkaegység (AWU) 2. százaléksávja: (> 0 – < 25), (≥ 25 – < 50), (≥ 50 – < 75), (≥ 75 – < 100), (100)

<sup>(5)</sup> Képzettség kódok: (csak gyakorlati mezőgazdasági tapasztalat), (mezőgazdasági alapképzettség), (felsőfokú mezőgazdasági képzettség).

<sup>(6)</sup> 2013-ban nem kell megadni.

<sup>(7)</sup> Százaléksávok: (≥ 0 – ≤ 10), (> 10 – ≤ 50) (> 50 – < 100)

<sup>(8)</sup> A vízpolitika terén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról szóló, 2000. október 23-i 2000/60/EK európai parlamenti és a tanácsi irányelv (HL L 327., 2000.12.22., 1. o.).

## IV. MELLÉKLET

## PONTOSSÁGI KÖVETELMÉNYEK

Az e rendeletben előírt mintavételes felméréseknek a NUTS 2 régiókra és nemzeti szinten <sup>(1)</sup> összegzett kedvezőtlen adottságú térségekre statisztikailag reprezentatívnak kell lenniük gazdaságtípusra és -méretre nézve, a mezőgazdasági gazdaságok közösségi tipológiájának kialakításáról szóló, 1985. június 7-i 85/377/EGK bizottsági határozattal <sup>(2)</sup> összhangban. Ezenkívül a gazdaságok növény és állatállomány mutatóira meghatározott pontossági szintek szükségesek.

Ezek a pontossági szintek az alábbi pontossági táblázatokban szerepelnek, és valamennyi, legalább 10 000 gazdaságot tartalmazó NUTS 2 régióra vonatkoznak. A 10 000-nél kevesebb gazdaságot számláló NUTS 2 régiókra vonatkozóan a pontossági szintek ezzel szemben a kapcsolódó NUTS 1 régióra vonatkoznak, amennyiben ez a NUTS 1 régió legalább 1 000 gazdaságot tartalmaz. A mezőgazdasági termelési módszerek felméréséhez a tárgynak megfelelő növény és állatállomány mutatók a 2010. évi gazdaságszerkezeti felmérésből származó eredmények alapján lesznek meghatározhatók.

**Pontossági kategóriák a 2013. és 2016. évi gazdaságszerkezeti felmérésekhez***Növényekre vonatkozó mutatók:*

- Gabonafélék szemesterménynek (ideértve a vetőmagot is), köztük a közönséges búza és tönköly, durumbúza, rozs, árpa, zab, szemes kukorica, rizs és egyéb gabonafélék szemesterménynek
- Száraz hüvelyesek és fehérjetartalmú növények szemes terménynek (beleértve a vetőmagot, valamint a gabonafélék és hüvelyesek keverékét)
- Burgonya (újburgonya és vetőburgonya is)
- Cukorrépa (vetőmag nem)
- Olajos magvú növények, köztük a káposztarepce, réparepce, napraforgó, szója, lenmag (olajlen) és más olajos magvú növények
- Friss zöldségfélék, dinnyék, szamóca
- Virágok és dísnövények (a faiskolákat kivéve)
- Takarmánynövények zölden betakarítva
- Legelő és rét, kivéve a külterjes legelőt
- Gyümölcsös és bogyós ültetvények
- Citrusültetvények
- Olíva-ültetvények
- Borszőlő

*Állatállományra vonatkozó mutatók:*

- Tejhasznú tehén
- Egyéb tehén
- Egyéb szarvasmarha
- Tenyészkoca
- Egyéb sertés
- Juh
- Kecske
- Baromfi

<sup>(1)</sup> Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalapról (EMOGA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról, valamint egyes rendeletek módosításáról, illetve hatályon kívül helyezéséről szóló, 1999. május 17-i 1257/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 1999.6.26., 80. o.).

<sup>(2)</sup> HL L 220., 1985.8.17., 1. o.

**A 2010. évi gazdaságszerkezeti felmérés és a mezőgazdasági termelési módszereket vizsgáló felmérés részeként végzett mintavételes felmérések pontossági kategóriái**

Növényekre vonatkozó mutatók:

- Gabonafélék szemesterménynek (ideértve a vetőmagot is), köztük a közönséges búza és tönköly, durumbúza, rozs, árpa, zab, szemes kukorica, rizs és egyéb gabonafélék szemesterménynek
- Burgonya (újburgonya és vetőburgonya is) és cukorrépa (a vetőmagot kivéve)
- Olajos magvú növények, köztük a káposztarepce, réparepce, napraforgó, szója, lenmag (olajlen) és más olajos magvú növények
- Ültetvények, köztük gyümölcsös-, bogyós-, citrus és olívaültetvények, szőlő, faiskolák és egyéb ültetvények
- Friss zöldségfélék, dinnyék, szamóca, virág és dísznövény (kivéve a faiskolákat)
- Időszaki gyepek és állandó rét és legelő

Állatállományra vonatkozó mutatók:

- Szarvasmarha (bármilyen korú)
- Juh- és kecske (bármilyen korú)
- Sertés
- Baromfi

**A legalább 10 000 gazdaságot tartalmazó NUTS 2 régióra vonatkozó pontossági táblázatok**

Pontossági kategóriák	A 2013. és 2016. évi gazdaságszerkezeti felmérés		A mezőgazdasági termelési módszereket vizsgáló felmérés	
	A mutató gyakorisága a NUTS 2 régióban	Relatív standard hiba	A mutató gyakorisága a NUTS 2 régióban	Relatív standard hiba
A gazdaság növényekre vonatkozó mutatói	a hasznosított mezőgazdasági terület legalább 7,5 %	< 5 %	a hasznosított mezőgazdasági terület legalább 10 %	< 10 %
A gazdaság állatállományra vonatkozó mutatói	a számosállat egységek legalább 7,5 %-a és több mint 5 %-os nemzeti részesedés az egyes kategóriákban	< 5 %	a számosállat egységek legalább 10 %-a és több mint 5 %-os nemzeti részesedés az egyes kategóriákban	< 10 %

**A kevesebb mint 10 000 gazdaságot tartalmazó NUTS 2 régióra vonatkozó pontossági táblázatok**

Pontossági kategóriák	A 2013. és 2016. évi gazdaságszerkezeti felmérés		A mezőgazdasági termelési módszereket vizsgáló felmérés	
	A mutató gyakorisága a legalább 1 000 gazdaságot tartalmazó, kapcsolódó NUTS 1 régióban	Relatív standard hiba	A mutató gyakorisága a legalább 1 000 gazdaságot tartalmazó, kapcsolódó NUTS 1 régióban	Relatív standard hiba
A gazdaság növényekre vonatkozó mutatói	a hasznosított mezőgazdasági terület legalább 7,5 %	< 5 %	a hasznosított mezőgazdasági terület legalább 10 %	< 10 %
A gazdaság állatállományra vonatkozó mutatói	a számosállat egységek legalább 7,5 %-a és több mint 5 %-os nemzeti részesedés az egyes kategóriákban	< 5 %	a számosállat egységek legalább 10 %-a és több mint 5 %-os nemzeti részesedés az egyes kategóriákban	< 10 %

## V. MELLÉKLET

## A mezőgazdasági termelési módszereket vizsgáló felmérés mutatóinak felsorolása

Mutató		Mértékegység/ Kategória	
Talajművelési módszerek	Hagyományos talajművelés (kormánylemezes eke vagy tárcsás eke)	ha	
	Talajkímélő művelés (kismértékű talajművelés)	ha	
	Nincs talajművelés (közvetlen vetés)	ha	
Talajmegóvás	A talaj téli lefedése:	Szokásos téli növényzet	ha
		Fedőnövényzet vagy ideiglenes növényzet	ha
		Növénymaradékok	ha
		Pusztá talaj	ha
	Vetésforgó:	A tervezett vetésforgóból kihagyott szántóterület részaránya	szántóterület százaléksávja (1)
Tájképi jellem- zők	A gazdálkodó által az utóbbi 3 évben karbantartott vona- las létesítmények:	Sövény	igen/nem
		Fasor	igen/nem
		Kőfal	igen/nem
	Az utóbbi 3 évben létesített vonalas létesítmények:	Sövény	igen/nem
		Fasor	igen/nem
		Kőfal	igen/nem
Legeltetés	Legeltetés a gazdaság területén:	Az előző év során legeltetett terület	ha
		Az állatok legelőn tartásának időtartama	hónap/ év
	Legeltetés közbirto- kon:	A közbirtokon legeltetett állatok összlétszáma	egyed
		Az állatok közbirtokon való legeltetésének időtartama	hónap/ év

		Mutató	Mértékegység/ Kategória	
Istállózás	Szarvasmarha:	Kötött tartás – szilárd- és hígfázisú trágyakezeléssel	állás	
		Kötött tartás – hígtrágyakezeléssel	állás	
		Kötetlen tartás – szilárd- és hígfázisú trágyakezeléssel	állás	
		Kötetlen tartás – hígtrágyakezeléssel	állás	
		Egyéb	állás	
	Sertés:	Részleges rácspadló	állás	
		Teljes rácspadló	állás	
		Szalmaalom (mélyalmos elhelyezés)	állás	
		Egyéb	állás	
	Tojótyúk:	Szalmaalom (mélyalmos elhelyezés)	állás	
		Ketrecblokk (minden típus)	állás	
		Ketrecblokk trágyakihordó szalaggal	állás	
		Ketrecblokk mélyaknával	állás	
		Cölöpös ketrecblokk	állás	
		Egyéb	állás	
	Trágyázás	Hasznosított mezőgazdasági terület, amelyre szilárd/mélyalmos trágyát juttatnak ki	Összesen	szántóterület százaléksávja <sup>(2)</sup>
			Azonnali beforgatással	szántóterület százaléksávja <sup>(2)</sup>
		Hasznosított mezőgazdasági terület, amelyre trágyalevet juttatnak ki	Összesen	szántóterület százaléksávja <sup>(2)</sup>
Azonnali beforgatással vagy beinjektálással			szántóterület százaléksávja <sup>(2)</sup>	
A gazdaságban keletkező és az onnan kiszállított összes trágya százalékos aránya		százaléksáv <sup>(3)</sup>		
Trágyatároló és -kezelő létesítmények	Tároló létesítmények a következőkhöz:	Szilárd trágya		igen/nem
		Hígtrágya		igen/nem
		Trágyalé	Trágyalé-tartály	igen/nem
			Derítő	igen/nem
	A tároló létesítmények fedettek?	Szilárd trágya		igen/nem
		Hígtrágya		igen/nem
		Trágyalé		igen/nem

		Mutató	Mértékegység/ Kategória
Öntözés	Öntözött terület	Az öntözött terület átlagos nagysága az utóbbi 3 évben	ha
	Az előző 12 hónapban legalább egyszer öntözött megművelt terület összesen:	Összesen	ha
		Gabonafélék szemesterterménynek (a vetőmagot is beleértve) (a kukorica és a rizs kivételével)	ha
		Kukorica (szemes és siló)	ha
		Rizs	ha
		Száraz hüvelyesek és fehérjetartalmú növények szemes terménynek (beleértve a vetőmagot, valamint a gabonafélék és hüvelyesek keverékét)	ha
		Burgonya (újburgonya és vetőburgonya is)	ha
		Cukorrépa (vetőmag nem)	ha
		Káposztarepce és réparepce	ha
		Napraforgó	ha
		Rostnövények (len, kender, egyéb rostnövények)	ha
		Friss zöldségfélék, dinnyék, szamóca – szabadföldi	ha
		Időszaki és állandó gyep	ha
		Egyéb szántóföldi növények	ha
		Gyümölcsös- és bogyósültetvények	ha
		Citrusültetvények	ha
		Olívaültetvények	ha
	Szőlő	ha	
	Alkalmazott öntözési módszerek:	Felszíni öntözés (elárasztás, öntözőbarázda)	igen/nem
		Esőztető öntözés	igen/nem
		Csepegtető öntözés	igen/nem
	A gazdaságban felhasznált öntözővíz forrása:	Felszín alatti víz a gazdaság területén	igen/nem
		A gazdaság területén található felszíni víz (tavak vagy mesterséges medencék)	igen/nem
		Tavakból, folyókból vagy vízfolyásokból származó, a gazdaság területén kívüli felszíni víz	igen/nem
		Közös vízellátó rendszerekből származó, a gazdaság területén kívüli víz	igen/nem
		Egyéb vízforrások	igen/nem

<sup>(1)</sup> Szántóterület százaléksávja: (0), (> 0 - < 25), (≥ 25 - < 50), (≥ 50 - < 75), (≥ 75).

<sup>(2)</sup> Hasznosított mezőgazdasági terület százaléksávja: (0), (> 0 - < 25), (≥ 25 - < 50), (≥ 50 - < 75), (≥ 75).

<sup>(3)</sup> Százaléksávok: (0), (> 0 - < 25), (≥ 25 - < 50), (≥ 50 - < 75), (≥ 75).